

Ersatzteilliste
Spare Part List
Liste des Pièces de Rechange
Lista Parti Ricambio
Reservedele

SKL 1200 C



Dok-ID: 5148-00/07.07.2021/ET

Release: 07.2021

- Ersatzteile • Spare parts • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio • Reservedele •
- SKL 1200 C**

!! Bitte beachten • Please note • Attention • Avviso importante •
• Bemaerk venlingst • Atentción • Należy przestrzegać !!

Bei Bestellungen, falls möglich, bitte folgende Angaben machen:

	<u>Beispiel</u>
Maschinentyp	SiloKing 1200 C
Maschinennummer	910 250 00/9
Baujahr	2020
Ersatzteilliste-Nr.	ET_09_2021
Positionsnummer	60
Bestellnummer	341 011-00
Anzahl	1
Benennung	Zylinderrollenlager

For spare part orderings, please specify the following items:

	<u>Example</u>
Type of machine	SiloKing 1200 C
Machine No.	910 250 00/9
Year of construction	2020
Spare parts list No.	ET_09_2021
Position Number	60
Order Number	341 011-00
Quantity	1
Designation	Cylindrical roller bearing

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

	<u>Exemple</u>
Type de machine	SiloKing 1200 C
N° de machine	910 250 00/9
Anne de construction	2020
N° liste de pièces de rechange	ET_09_2021
N° de pos.	60
N° de commande	341 011-00
Quantité	1
Désignation	Roulement à rouleaux cylindrique

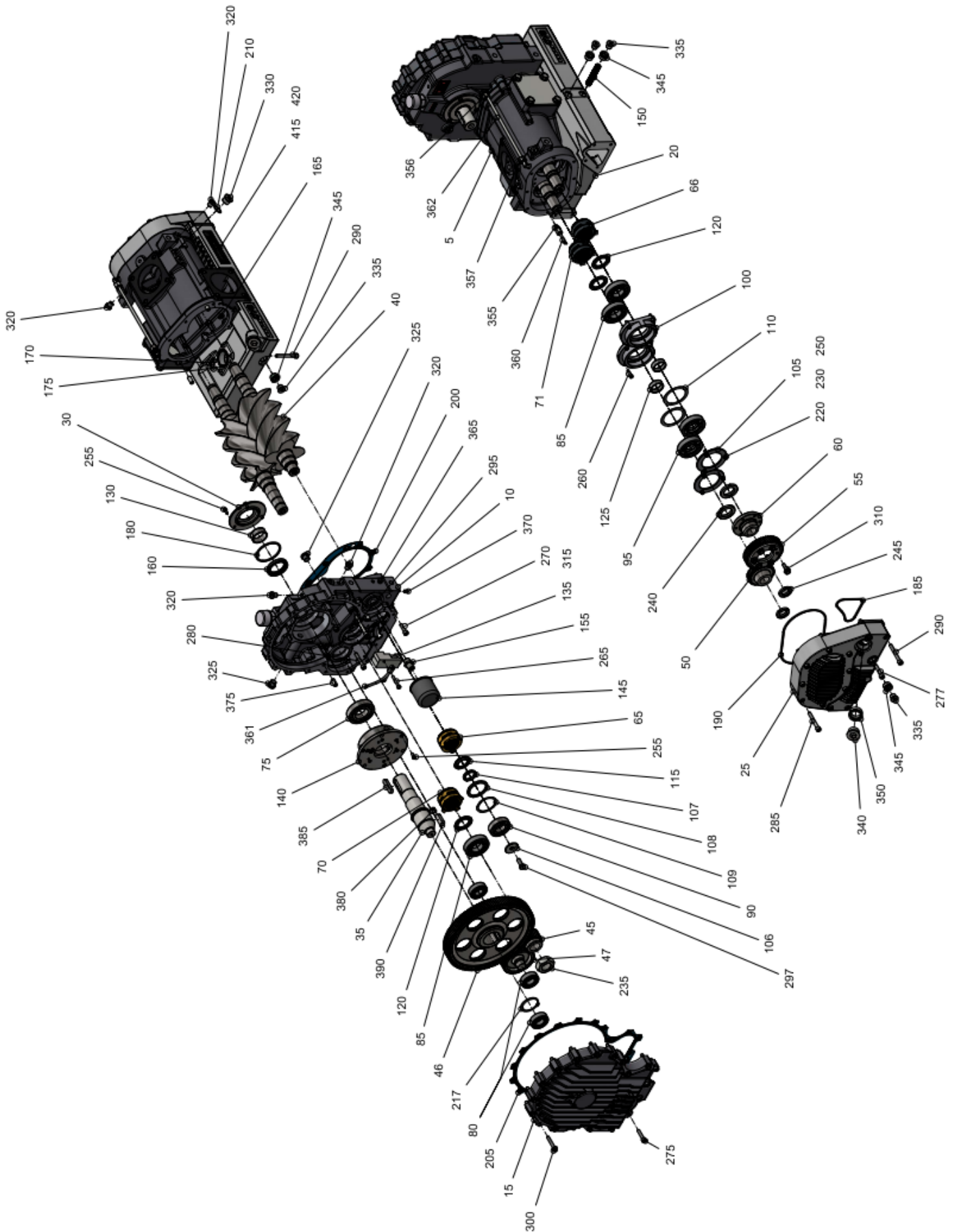
Nell'ordinazione die pezzi di ricambio si prega die indicare i seguenti dati:

	<u>Esempio</u>
Tipo de macchina	SiloKing 1200 C
N° di macchina	910 250 00/9
Anno di costruzione	2020
N° di distinta pezzi di ricambio	ET_09_2021
N° pos.	60
N° di ordinazione	341 011-00
Quantità	1
Denominazione	Cucinetto a rulli cilindrici

Ved bestilling af reservedele er der brug nfor folgende angiveiser:

	<u>Eksempel</u>
Maskin-type	SiloKing 1200 C
Maskin-nr.	910 250 00/9
Årgang	2020
Reservedelalistens nr.	ET_09_2021
Pos.-nr.	60
Bestillings-nr.	341 011-00
Maengde	1
Betegnelse	Cylinderrulleje

- Ersatzteile • Spare parts • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio • Reservedele •
- ### SKL 1200 C



• Ersatzteile • Spare parts • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio • Reservedele •
SKL 1200 C

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
SiloKing 1200 C			
5	Gehäuse SKL 1200 C Casing Carter Carcassa Hus	1	910 011-00
10	Getriebegehäuse SKL 1200 C Gear casing Carter de boîte de vitesses Carcassa rotismo Gearhus	1	910 016-00
15	Getriebedeckel SKL 1200 C Gear cover Couvercle de carter de boîte de vitesse Coperchio rotismo Geardæksel	1	910 026-00
20	Ölwanne SKL 1200 C Sump Puisard Coppa dell'olio Olietrug	1	910 020-00
25	Deckel Gleichlaufgetriebe SKL 1200 C Cover synchronized gear Couvercle engrenage synchrone Coperchio ingranaggio sincrono Låg medløsgear	1	910 032-00
30	Abschlussdeckel SKL 1200 C Cover plate Couvercle de fermeture Coperchio di chiusura Dækplade	1	910 076-00
35	Antriebswelle SKL 1200 C Drive shaft Arbre moteur Albero motore Drivaksel	1	910 038-00
40	Schraubenpaar SKL 1200 C Pair of screws Rotors Rotore Rotorer	1	342 315-00
45	Zahnrad Z = 27 Gear (drive side Z = 27) Roue dentée Z = 27 Ruota dentata Z = 27 Tandhjul Z = 27	1	341 017-00
46	Zahnrad Z SKL 1200 C Gear Roue dentée Ruota dentata Tandhjul	1	341 003-00 / SKL 1200 C L / Z = 128 341 004-00 / SKL 1200 C R / Z = 132
47	Zwischenzahnrad Z = 46 SKL 1200 C L Intermediate gear Z = 46 Roue dentée Z = 46 Ruota dentata Z = 46 Tandhjul Z = 46	1	341 019-00
50	Zahnrad (Hauptrotor Z = 34) Gear (main rotor Z = 34) Roue dentée (rotor principal Z = 34) Ruota dentata (rotore principale Z = 34) Tandhjul (hovedrotor Z = 34)	1	341 027-00
55	Zahnrad (Nebenrotor Z = 51) Gear (secondary rotor Z = 51) Roue dentée (rotor auxiliaire Z = 51) Ruota dentata (rotore ausiliario Z = 51) Tandhjul (sekundær rotor Z = 51)	1	341 022-00
60	Aufnahme Zahnrad Nebenrotor Adapter gear secondary rotor Adaptateur roue dentée rotor auxiliaire Adaptador ruota dentata Adapter tandhjul sekundær rotor	1	341 011-00

• Ersatzteile • Spare parts • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio • Reservedele •
SKL 1200 C

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
65	Labyrinthabdichtung R Labyrinth seal R Garniture à labyrinthe R Tenuta a labirinto R Labyrintdæksel R	1	910 040-00
66	Labyrinthabdichtung R Labyrinth seal R Garniture à labyrinthe R Tenuta a labirinto R Labyrintdæksel R	1	100 138-00
70	Labyrinthabdichtung L Labyrinth seal L Garniture à labyrinthe L Tenuta a labirinto L Labyrintdæksel L	1	100 156-00
71	Labyrinthabdichtung L Labyrinth seal L Garniture à labyrinthe L Tenuta a labirinto L Labyrintdæksel L	1	100 139-00
75	Zylinderrollenlager NJ 208 Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux cylindrique Cucinetto a rulli cilindrici Cylinderrulleleje	1	411 040-00
80	Zylinderrollenlager NJ 205 Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux cylindrique Cucinetto a rulli cilindrici Cylinderrulleleje	3	411 011-00
85	Zylinderrollenlager NU 207 Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux cylindrique Cucinetto a rulli cilindrici Cylinderrulleleje	3	411 033-00
90	Rillenkugellager Deep groove ball bearing Roulements rigides à billes <u>Cucinetto a sfere a gola profonda</u> Sporkugleleje	1	410 071-00
95	Lager 35 x 72 x 17 Bearing Roulement Cucinetto Leje	2	410 001-00
100	Lagerträger Bearing housing Corps de roulement Coperchio di Cucinetto Lejehus	2	340 004-00
105	Klemmscheibe Clamping disk Disque de serrage Disco di serraggio Klemskive	2	910 068-00
106	Klemmscheibe Clamping disk Disque de serrage Disco di serraggio Klemskive	1	340 017-00
107	Distanzring Distance Ring Anneau de distance Anello di distanza Lejering	1	340 015-00
108	Distanzring Distance Ring Anneau de distance Anello di distanza Lejering	1	340 016-00

• Ersatzteile • Spare parts • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio • Reservedele •
SKL 1200 C

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
109	Ausgleichsscheibe Compensation disk Disque de compensation Rondella di compensazione Udligningsskive	1	450 307-00
110	Passscheibe Shim ring Bague d'ajustage Rondella Passkive	2	450 283-00 (0,10 mm) 450 284-00 (0,15 mm) 450 285-00 (0,20 mm)
115	Schleuderscheibe Slinger disk Disque centrifuge Disco della centrifuga Slyngeskive	1	910 050-00
120	Schleuderscheibe Slinger disk Disque centrifuge Disco della centrifuga Slyngeskive	3	910 052-00
125	Lagerinnenring 35 x 40 Bearing inner ring Bague intérieure Addentro l'anello Bærende indre ring	2	412 528-00
130	Lagerinnenring 40 x 45 Bearing inner ring Bague intérieure Addentro l'anello Bærende indre ring	1	412 529-00
135	Ölverteiler Oil distributor Rampe à huile Distributore dell'olio Oliefordeler	1	340 010-00
140	Ölpumpe Oil pump Pompe à huile Pompa dell'olio Oliepumpe	1	420 007-00
145	Ölfiler Oil filter Filtre d'huile Filtro dell'olio Oliefilter	1	432 553-01
150	Saugsieb Ölpumpe Suction sieve oil pump Tamis Pompe à huile Filtro aspirante Pompa dell'olio Sigte olie	1	432 924-00
155	Doppel Nippel M18x1.5-3/4 Double nipple Double nipple Nipplo doppio Dobbelt nipple	1	435 580-00
160	Wellendichtring 45 x 62 Shaft seal Bague à lèvres avec ressort Guarnizione anulare per albero Akseltaetningsring	1	461 085-00
165	Runddichtring 8 x 3 O- ring Joint torique d'étanchéité Guarnizione anulare tonda O- ring	2	463 030-00
170	Runddichtring 15 x 3 O- ring Joint torique d'étanchéité Guarnizione anulare tonda O- ring	1	463 040-00

• Ersatzteile • Spare parts • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio • Reservedele •
SKL 1200 C

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
175	Runddichtring O- ring Joint torique d'étanchéité Guarnizione anulare tonda O- ring	45 x 3 1	463 110-00
180	Runddichtring O- ring Joint torique d'étanchéité Guarnizione anulare tonda O- ring	68 x 4 1	463 126-00
185	Runddichtring O- ring Joint torique d'étanchéité Guarnizione anulare tonda O- ring	86 x 3,5 1	463 146-00
190	Runddichtring O- ring Joint torique d'étanchéité Guarnizione anulare tonda O- ring	182x 3,5 1	463 267-00
200	Dichtung Seal Joint Guarzione Pakning	 1	465 000-00
205	Dichtung Seal Joint Guarzione Pakning	 1	464 999-00
210	Dichtring Seal Bague d'étanchéité Guarnizione anulare Pakring	21 x 26 x 1,5 1	450 853-00
217	Sicherungsring Circlip Bague de sécurité Anello di sicurezza Låsering	50 x 2,0 1	450 182-00
220	Scheibe Washer Bague Rondella Skive	5,3 6	450 207-00
230	Tellerfeder Cup spring Ressort à disque Molla a tazza Tallerkenfeder	5,2 12	450 300-00
235	Nutmutter Groove nut Ecrou cylindrique à encoches Ghiera Notmøtrik	M 30 L 1	440 130-00
240	Nutmutter Groove nut Ecrou cylindrique à encoches Ghiera Notmøtrik	M 35 2	440 610-00
245	Nutmutter Groove nut Ecrou cylindrique à encoches Ghiera Notmøtrik	M 25 2	440 609-00
250	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M5 x 16 6	440 008-00

• Ersatzteile • Spare parts • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio • Reservedele •
SKL 1200 C

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
255	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M6 x 12 6	440 020-00
260	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M6 x 20 8	440 022-00
265	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M6 x 40 2	440 025-00
270	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M8 x 30 2	440 043-00
275	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M8 x 35 4	440 044-00
277	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M8 x 40 1	440 045-00
280	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M8 x 50 3	440 047-00
285	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M8 x 60 8	440 049-00
290	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M8 x 65 9	440 050-00
295	Zylinderschraube Cheese head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M8 x 70 3	440 051-00
297	Zylinderschraube Cylinder head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M10 x 25 1	440 710-00
300	Zylinderschraube Cylinder head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M8 x 45 15	440 740-00
310	Zylinderschraube Cylinder head screw Vis à tête cylindrique Vite a testa cilindrica Cylinderskrue	M8 x 25 6	440 751-00

• Ersatzteile • Spare parts • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio • Reservedele •
SKL 1200 C

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
315	Verschlusschraube Locking screw Bouchon de fermeture Vite de chiusura Låseskrue	1/8"	440 401-00
320	Verschlusschraube Locking screw Bouchon de fermeture Vite de chiusura Låseskrue	1/4"	440 404-00
325	Verschlusschraube Locking screw Bouchon de fermeture Vite de chiusura Låseskrue	3/8"	440 403-00
330	Verschlusschraube Locking screw Bouchon de fermeture Vite de chiusura Låseskrue	1/2"	440 407-00
335	Verschlusschraube Locking screw Bouchon de fermeture Vite de chiusura Låseskrue	M16	440 416-00
340	Verschlusschraube Locking screw Bouchon de fermeture Vite de chiusura Låseskrue	M30	440 421-00
355	Verschraubung Screw Joint Raccordo Forskruning Racor	GE 1/8" x 6 mm	435003-00
356	Verschraubung Screw Joint Raccordo Forskruning Racor	GE 1/4" x 8 mm	435005-11
357	Verschraubung Screw Joint Raccordo Forskruning Racor	WE 1/4" x 8 mm	435 075-00
360	Rohr Pipe Tuyau Tubo Rør	-	SKL 1200 C L = 2 x 330 305-00 SKL 1200 C R = 1 x 330 305-00
361	Rohr Pipe Tuyau Tubo Rør	1	SKL 1200 C R = 1 x 330 306-00
362	Rohr 8 mm Pipe Tuyau Tubo Rør	1	060 002-00
365	Gewindestift Set screw Vis sans tête Perno filettato Gevintap	M10 x 16	440 786-00

• Ersatzteile • Spare parts • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio • Reservedele •
SKL 1200 C

Pos.-Nr. Pos.-No. N° de pos. Pos. n° Pos.-nr.	Benennung Designation Désignation Denominazione Betegnelse	Menge Quantity Quantité Quantità Mængde	Bestell-Nr. Order No. N° de commande Numero di ordinazione Bestillings-nr.
370	Stopfen Plug Bouchon Tappo Stoppe	8 mm 1	450 701-00
375	Zylinderstift Straight pin Goupille cylindrique Perno cilindrico Cylinderstift	10 mm 4	450 510-00
380	Paßfeder Feather key Clavette Linguetta Pasfjeder	8 x 7 x 18 1	450 755-00
385	Paßfeder Feather key Clavette Linguetta Pasfjeder	12 x 8 x 50 1	450 782-00
390	Paßfeder Feather key Clavette Linguetta Pasfjeder	14 x 9 x 40 1	450 762-00
405	Drehrichtungspfeil Rotation plate Plaque rotation Targhetta di rotazione Rotation skilt	1	350 030-00
410	Schild Ölsorte Oilplate Plaque d'huile Targhetta dell'olio Olieplade	1	350 020-00
415	Typenschild Nameplate Plaque signalétique Targhetta di identificazione Typeskilt	1	350 016-00
420	Flachrundniet Truss head rivet Rivet à tête bombée Ribattino a testa piatta-tonda Fladrundnitte	2	450 601-00

- Ersatzteile • Spare parts • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio • Reservedele •
SKL 1200 C

**Kundendienst / After sales service / Services / Punto di assistenza al cliente /
Service/ Placówki serwisowe**

CVS engineering GmbH
Großmattstraße 14
D – 79618 Rheinfelden

Ersatzteile und Reparaturen / Spare Parts And Repairs

Tel. +49 7623 71741 – 0
Fax +49 7623 71741 – 93
Mail service@cvs-eng.de